31994R2883

A BIZOTTSÁG 2883/94/EK RENDELETE
(1994. november 28.)
az 1601/92/EGK tanácsi rendelet 2., 3., 4. és 5. cikkében előírt egyedi intézkedések hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékekre vonatkozóan a Kanári-szigetek várható ellátási mérlegének megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az 1974/94/EK bizottsági rendelettel [1] módosított, az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozóan a Kanári-szigetekre vonatkozó egyedi intézkedésekről szóló, 1992. június 15-i 1601/92/EGK tanácsi rendeletre [2] és különösen annak 2. cikkére, 3. cikke (4) bekezdésére, 4. cikke (4) bekezdésére és 5. cikke (2) bekezdésére,

mivel az 1601/92/EGK rendelet által bevezetett, az egyes mezőgazdasági termékek kínálatára vonatkozóan a Kanári-szigetek földrajzi helyzetének ellensúlyozására irányuló intézkedések behozatali vámok (vámok és mezőgazdasági lefölözések) alóli mentesítésből és a Közösségből származó mezőgazdasági termékek kínálatának ösztönzésére irányuló támogatás nyújtásából állnak; mivel a szigetek termelési potenciáljának fejlesztése érdekében a rendelkezések a fajtatiszta tenyészállatok szállítására irányuló támogatást is magukban foglalják;

mivel az 1601/92/EGK rendelet 2. cikkének megfelelően ezek az intézkedések kiterjednek az említett rendelet mellékletében felsorolt termékeknek a szigeten történő közvetlen emberi fogyasztásból, valamint feldolgozásból és csomagolásból eredő igényekre; mivel ezen igényeket évente értékelik a várható ellátási mérleg összefüggésében, amelyet a szigetek követelményeiben mutatkozó fejlemények figyelembevételével az év folyamán felül lehet vizsgálni; mivel a helyi piacra szánt vagy hagyományosan a Közösség más területeire szállított termékekre vonatkozóan a feldolgozó és csomagoló ágazatok igényeinek értékelése egy külön várható ellátási mérleg megállapítását eredményezheti;

mivel az érthetőség és az átláthatóság, valamint az értékelési módszer szabványosítása érdekében egységes dokumentumba kell foglalni a különböző piaci ágazatokba tartozó mezőgazdasági termékek várható ellátási mérlegét; ezen túlmenően, tekintettel a feldolgozó és csomagoló ágazatok sajátos igényeire, ahol szükséges, egy külön ellátási mérleget kell megállapítani az ilyen jellegű felhasználásokra;

mivel az ellátási mérleg adminisztrációjának megkönnyítése érdekében az ellátási mérlegben rögzített mennyiségek elosztása során bizonyos mértékű rugalmasságot kell engedélyezni az egyes vámtarifaszámok és a közvetlen fogyasztásra, valamint a feldolgozásra és a csomagolásra rögzített mennyiségek között;

mivel a Kanári-szigetekre alkalmazott egyedi kínálati intézkedések értékelésének eredményére várva a várható ellátási mérlegeket a legtöbb termék esetében több alkalommal 1994. július 1-je óta korlátozott időszakokra állapították meg;

mivel az érthetőség érdekében, párhuzamosan a legutóbb a 2596/93/EGK rendelettel [3] módosított 1695/92/EGK bizottsági rendelet [4] átdolgozásának minősülő, az egyes mezőgazdasági termékek Kanári-szigetekre történő szállítására vonatkozó egyedi intézkedések végrehajtásának közös, részletes szabályai megállapításáról szóló, 1994. november 16-i 2790/94/EK bizottsági rendelet [5] 1994. december 1-jei hatálybalépésével, az érintett termékekre nézve az 1994. július 1-jétől 1995. június 30-ig tartó teljes 12 hónapos időszakot átfogó várható ellátási mérleget kell megállapítani, beillesztve, ha szükséges, a később elfogadott részleges várható ellátási mérlegeket; mivel emlékeztetni kell arra, hogy 1994. december 1-jétől az intézkedések előnyei – akár a behozatali vámok alóli mentesítés, akár támogatások nyújtása útján – az 1695/92/EGK rendeletben előírt szabályoknak megfelelően valósulnak meg;

mivel arra is emlékeztetni kell, hogy a cukor-, a bor- és a komlóágazatban a jelenlegi várható ellátási mérlegeket az 1443/94/EK [6], az 1742/94/EK [7], illetve az 1818/94/EK [8] rendelet a teljes 12 hónapos időszakra állapította meg; mivel ezeket az 1994. július 1-jétől 1995. június 30-ig tartó időszakra vonatkozóan nem szükséges ebbe a rendeletbe beilleszteni;

mivel az illetékes hatóságok számára a kínálati intézkedések megfelelő működésének biztosítására rendelkezésre álló eszközök megerősítése érdekében a kérelmezett bizonyítványokra vonatkozóan, ahol szükséges, maximális mennyiséget kell megállapítani, hogy elkerüljék a Kanári-szigetek piacán fellépő súlyos zavarok kockázatát, illetve megelőzzék a kínálati intézkedések zökkenőmentes működését akadályozó spekulatív cselekmények kialakulását; mivel ezért a 2790/94/EK rendeletet módosítani kell;

---

[1] HL L 180., 1994.7.23., 26. o.
[2] HL L 173., 1992.6.27., 13. o.
[3] HL L 238., 1993.9.23., 24. o.
[4] HL L 179., 1992.7.1., 1. o.
[5] HL L 296., 1994.11.17., 23. o.
[6] HL L 157., 1994.6.24., 4. o.
[7] HL L 182., 1994.7.16., 19. o.
[8] HL L 190., 1994.7.26., 3. o.

mivel e rendelet rendelkezéseinek a kihirdetéskor kell hatályba lépniük, a 2790/94/EK rendelet hatálybalépésének napján;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az érintett irányítóbizottságok véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletek tartalmazzák az 1601/92/EGK tanácsi rendelet 2., 3., 4. és 5. cikke alkalmazásában a várható ellátási mérlegben szereplő mennyiségeket, amelyek harmadik országokból származó termékek esetében a behozatali vámok alóli mentesség, közösségi piacról származó termékek esetében a közösségi támogatás előnyeit élvezik. Ha egy adott termékre vonatkozóan a várható ellátási mérlegben külön összegeket rögzítenek a közvetlen fogyasztásra, illetve a feldolgozásra és/vagy a csomagolásra, a lebontásban az előírt felhasználások között az illető termékre rögzített teljes mennyiség 20 %-án belül kiigazítás engedélyezhető.

2. cikk

A 2790/94/EK rendelet a következő 8a. cikkel egészül ki:

„8a cikk

Amennyiben feltétlenül szükséges, az illetékes hatóságok rögzítik a kérelmezett bizonyítványonkénti maximális mennyiséget, hogy ezáltal elkerüljék a Kanári-szigetek piacán fellépő zavarok kockázatát, illetve megelőzzék a kínálati intézkedések zökkenőmentes működését akadályozó spekulatív cselekmények kialakulását.

Az illetékes hatóságok haladéktalanul értesítik a Bizottságot azokról az esetekről, amikor ezt a cikket alkalmazzák.”

3. cikk

Ez a rendelet 1994. december 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1994. november 28-án.

a Bizottság részéről

René STEICHEN

a Bizottság tagja

MELLÉKLETEK

VÁRHATÓ ELLÁTÁSI MÉRLEGEK

A KANÁRI-SZIGETEK ELLÁTÁSI MÉRLEGE AZ 1994. JÚLIUS 1-JÉTŐL (*) 1995. JÚNIUS 30-IG TARTÓ IDŐSZAKRA

I. MELLÉKLET

Élő szarvasmarhafélék és marhahús

KN kód	Megnevezés	Szám (*) vagy mennyiség (tonnában)
0102 10 00	Fajtatiszta tenyészszarvasmarha-félék (1)	4 300 (*)
ex 0102 90	Hizlalásra szánt szarvasmarhafélék	8 000 (*)
0201	Szarvasmarhafélék húsa, frissen vagy hűtve	11 000
0202	Szarvasmarhafélék húsa, fagyasztva	29 000
1602 50	Más elkészített és konzervált marhahús, belsőség vagy vér	2 500

(1) Az e vámtarifaszám alatti bejegyzés a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek szerint történik.

II. MELLÉKLET

Élő sertésfélék és sertéshús

KN kód	Megnevezés	Szám (*) vagy mennyiség (tonnában)
0103 10 00	Fajtatiszta tenyészsertések (1):	
	– hím állatok	160 (*)
	– nőstény állatok	2 500 (*)
ex 0203	Házi sertés húsa, frissen vagy hűtve	–
ex 0203	Házi sertés húsa, fagyasztva	19 000 (2)
1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek	12 000
1602 20 90	Más állat elkészített vagy konzervált húsa vagy mája, a liba- és kacsamáj kivételével	600
	Házi sertés elkészített húsa, belsősége vagy vére	
1602 41 10	Sonka és részei	4 000
1602 42 10	Lapocka és részei	3 000
1602 49	Másféle, beleértve a keverékeket is	4 000

(1) Az e vámtarifaszám alatti bejegyzés a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek szerint történik.
(2) Amelyből 5 000 tonna a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.

(*) 1994. november 1-jétől az 1509 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetében.

III. MELLÉKLET

Csirke, tojás, nyúl és baromfihús

KN kód	Megnevezés	Szám (*) vagy mennyiség (tonnában)
0105 11 00	Tenyésztésre szánt csirke (1)	525 000 (*)
0407 00 19	Keltetésre szánt tojás (1)	500 000 (*)
ex 0106 00 10	Tenyésztésre szánt nyúl: (1)	
	– fajtatiszta és nagyszülői állomány	600 (*)
	– szülői állomány	1 000 (*)
ex 0207	A 01.05 vámtarifaszám alá tartozó baromfi húsa és ehető belsősége fagyasztva, a 0207 23 KN kód alá tartozó termékek kivételével	37 000
ex 0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája szárítva, cukor vagy más édesítő anyag hozzáadásával is, emberi fogyasztásra alkalmasan	400
1602 31	Más elkészített vagy konzervált pulykahús vagy belsőség	–

(1) Az e vámtarifaszám alatti bejegyzés a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek szerint történik

(*) 1994. november 1-jétől az 1509 vámtarifaszám alá tartozó termékek esetében.

IV. MELLÉKLET

Tejtermékek

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
0401	Tej és tejszín, nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül	90 000 (1)
0402	Tej és tejszín, sűrítve, vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával	25 000 (2)
0405 00	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj	3 500
0406	Sajtok	11 500
0406 30		
0406 90 23		
0406 90 25		
0406 90 27		
0406 90 76		
0406 90 78		
0406 90 79		
0406 90 81		
0406 90 86		2 000
0406 90 87		
0406 90 88		
1901 90 90	Tejalapú készítmények zsír nélkül	7 000 (3)
2106 90 91	Gyermekeknek szánt, tejzsírt nem tartalmazó tejalapú készítmények.	200

(1) Amelyből 2 000 tonna a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.
(2) Amelyből 17 500 tonna a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.
(3) A teljes mennyiség (7 000 tonna) a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.

V. MELLÉKLET

Burgonya

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
0701 10 00	Vetőburgonya	12 000

VI. MELLÉKLET

Gabonafélék

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
1001 (**)	Lágy búza	155 000
1001 10	Durum búza	–
1003 (**)	Árpa	20 000
1004 (**)	Zab	1 200
1005 (**)	Kukorica	180 000
1103 11 50	Durum búza – durva őrlemény és dara	4 300
1103 13	Kukoricaliszt – durva őrlemény és dara	5 000
1103 19	Más gabonaféle – durva őrlemény és dara	–
1103 21-től 1103 29-ig	Labdacs (pellet)	–
1107	Maláta	16 500

(**) A kettős csillaggal jelölt egyes termékek esetében a rögzített mennyiségeket legfeljebb 20 %-kal meg lehet haladni, feltéve, hogy az érintett termékek teljes összetett mennyiségét nem haladják meg.

VII. MELLÉKLET

Rizs

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
1006 30	Őrölt rizs	12 000
1006 40	Törmelék rizs	2 000

VIII. MELLÉKLET

Növényi olajok (olívaolaj kivételével)

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
1507-től 1516-ig (kivéve 1509 és 1510)	Növényi olajok (olívaolaj kivételével)	35 000 (1)

(1) Amelyből 24 500 tonna a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.

IX. MELLÉKLET

Növényi olajok (olívaolaj)

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
1509 10 90 100 (**)	Szűz olívaolaj 5 literes vagy kisebb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	400
1509 10 90 900 (**)	Szűz olívaolaj 5 liternél nagyobb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	400
1509 90 00 100 (**)	Olívaolaj (Riviera) 5 literes vagy kisebb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	7 467
1509 90 00 900 (**)	Olívaolaj (Riviera) 5 liternél nagyobb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	1 000
1510 00 90 100 (**)	Gyümölcsolaj 5 literes vagy kisebb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	233
1510 00 90 900 (**)	Gyümölcsolaj 5 liternél nagyobb nettó tartalmú közvetlen csomagolásban	100

(**) A kettős csillaggal jelölt egyes termékek esetében a rögzített mennyiségeket legfeljebb 20 %-kal meg lehet haladni, feltéve, hogy az érintett termékek teljes mennyiségét nem haladják meg.

X. MELLÉKLET

Szőlőcukor

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
ex 1702 KN kódok alá tartozó termékeket 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, és 1702 90 30	Szőlőcukor	1 800

XI. MELLÉKLET

Feldolgozott gyümölcsök és zöldségek

(tonnában)

KN kód	Megnevezés	Mennyiség
2007 99	Gyümölcskészítmények a homogenizált készítményeken és citrusféléket tartalmazókon kívül	3 000 (*)
	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dió (mogyoró) és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag, vagy alkohol hozzáadásával is	
2008 20 (**)	– Ananász	2 400
2008 30 (**)	– Citrusfélék	500
2008 40 (**)	– Körte	1 600
2008 50 (**)	– Kajszibarack	220
2008 70 (**)	– Őszibarack	7 600
2008 80 (**)	– Földieper	120
	– Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	
2008 92 (**)	– Keverékek	1 650
2008 99 (**)	– Más, mint a pálmageszt és keverék	650

(*) Amelyből 833 tonna a feldolgozó és/vagy csomagoló ágazaté.

(**) A kettős csillaggal jelölt egyes termékek esetében a rögzített mennyiségeket legfeljebb 20 %-kal meg lehet haladni, feltéve, hogy az érintett termékek teljes mennyiségét nem haladják meg.